

**КЫРГЫЗСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ им. И. АРАБАЕВА
БИШКЕКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ им. К. КАРАСАЕВА**

Диссертационный совет Д 10.24.699

На правах рукописи
УДК 4:481-52:494.3-52

Беккулова Дарика Курсанбековна

**КОНЦЕПТ «СЧАСТЬЕ» И ЕГО МЕСТО
В КОГНИТИВНО-ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА**

10.02.19 – теория языка

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Бишкек – 2025

Диссертационная работа выполнена на кафедре английской филологии института филологии и межкультурной коммуникации Ошского государственного университета

Научный руководитель: доктор филологических наук, профессор
Мадмарова Гулипа Араповна

Официальные оппоненты:

Ведущая организация:

Защита диссертационной работы состоится «__» _____ 202__ года в _____ часов на заседании диссертационного совета Д 10.24.699 по защите диссертаций на соискание ученой степени доктора (кандидата) филологических наук при Кыргызском государственном университете им. И. Арабаева и Бишкекском государственном университете им. К. Карасаева (адрес: 720026, г. Бишкек, улица Раззакова, 51а). Идентификационный код онлайн трансляции защиты: <https://vc.vak.kg/b/102-pct-peh-h5a>

С диссертацией можно ознакомиться в научных библиотеках Кыргызского государственного университета им. И. Арабаева (720026, г. Бишкек, улица Раззакова, 51а) и Бишкекского государственного университета им. К. Карасаева (720044, г. Бишкек, проспект Ч. Айтматова 27), а также на сайте диссертационного совета (<https://vak.kg/>).

Автореферат разослан _____ 202__ г.

Ученый секретарь
диссертационного совета Д 10.24.699,
кандидат филологических наук, доцент

Джаркинбаева Н.Б.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность темы диссертации. Актуальность исследования кыргызских репрезентантов концепта “счастье” объясняется следующими факторами:

1. Важность положения концепта в этнической памяти, уважительное отношение представителей нации к этому чувству;
2. Многообразие языковых средств, обозначающих чувство счастья на кыргызском языке, и их способность отражать этноязыковые и культурные особенности нации;
3. Необходимость подтверждения множественности взглядов на счастье с точки зрения национальной, расовой и культурной принадлежности; исследование концепта с различных аспектов и его освоение как целостной структуры может сыграть важную роль в воспитании молодежи;
4. Недостаточное внимание к объективирующим концепт “счастья” лексическим и пословичным средствам, их этимологии, значению, уровню индикаторов общего содержания, ассоциативным связям, которые еще не были исследованы. Все это подтверждает актуальность темы и проблематики работы.

Связь темы с планами и программами научных исследовательских учреждений. Работа является инициативной.

Цель работы заключается в комплексном исследовании места, структуры и способов репрезентации концепта “счастье” в кыргызском менталитете через языковые средства. Эта цель достигается путем решения следующих **задач**:

1. Сбор, регистрация, систематизация, классификация, анализ и описание репрезентантов концепта “счастье” в кыргызском языке;
2. Определение лексико-семантических и пословичных парадигм концепта в когнитивно-языковой картине мира кыргызов;
3. Выявление международных, национально-культурных и индивидуальных особенностей концепта;
4. Описание способов выражения концепта “счастье”, его понятийных, образных и оценочных характеристик в кыргызском языке;
5. Описание пропозициональных структур концепта в рамках пословичных формул;
6. Определение философских, психологических, этнокультурных, религиозных, физиологических и других характеристик концепта;
7. Изучение специфики включения концепта “счастье” в поэтический дискурс;

8. Определение структуры, ядра, периферийных и граничных характеристик концепта “счастье”;
9. Анализ фреймовой структуры концепта;
10. Описание скриптовых и когнитивных особенностей концепта “счастье”.
11. Открытие содержания исследуемого концепта в когнитивной сфере этносов посредством опросов.

Научная новизна результатов исследования:

1. Определена полная парадигма вербализующих языковых средств концепта “счастье” на кыргызском языке, его общая структура, а также он описан как когнитивно-языковая целостность;
2. Концепт “счастье” был охарактеризован как понятие, ценность, образ, когнитема, фрейм и скрипт; показаны его основные составляющие, свойства, центральные, периферийные и граничные признаки, а также его место среди национальных концептов;
3. Диахрония номинантов данного концепта, его прототипы были определены в рамках макрокомпаративистских методов; в работе использованы методы туркологии, алтаистики и ностратики;
4. Внутренние элементы концепта “счастье”, его этапы, которые могут раскрывать или противоречить полному фрейму или скрипту концепта в дискурсе, доказаны с семантической точки зрения.

Положения, выносимые на защиту:

1. «Счастье» – это крайне позитивный, многогранный и сложный морально-этический концепт. Его фреймовая и скриптовая структура воспринимается и описывается учеными по-разному. Эти различные мнения, порой противоречащие друг другу или резко критикующие, требуют тщательного сравнения и изучения.
2. Разные социальные группы в обществе (бедные – богатые, простые – образованные, младенцы – пожилые, торговцы – врачи и др.) воспринимают счастье по-разному, ценят его по-своему, но используют общие лексико-фразеологические парадигмы для обозначения этого понятия. Эта парадигма постоянно развивается и меняется, имея межэтническое и межкультурное значение, и должна рассматриваться как ментальная структура, созданная совместно этносами.
3. Необходимо исследовать прототипы объективизирующих концепт “счастье” слов в контексте туркологии, алтаистики и ностратики. Употребляемые для выражения удовлетворения, благодарности, радости термины и их когнитивно-языковое содержание имеют международный и межнациональный характер.

4. Учёные рассматривают концепт “счастье” как сложную иерархическую структуру, многоступенчатую концепцию, включающую различные уровни, такие как понятие, когнитема, фрейм и скрипт. В дискурсе его часть, этап или компонент могут полностью раскрывать и передавать содержание фрейма или скрипта. В таком случае весь и частичный компоненты могут становиться равнозначными, и иногда части могут противоречить целому.

Практическое значение исследования. Материалы и результаты работы могут быть использованы в теоретических и практических курсах в области языковедения. Они будут полезны для занятий по когнитивной лингвистике, лингвоконцептологии, лингвокультурологии и лингвопаремиологии. Некоторые материалы могут быть применены на лекциях и практических занятиях по лексикологии и фразеологии, а также для организации дискуссий в студенческой среде, например, на темы «Что такое счастье?» или «Как можно понять счастье?».

Личный вклад соискателя. Выбор темы исследования, определение ее направления и методологии было выполнено в сотрудничестве с научным руководителем. Сбор, систематизация и анализ материалов, составление каталога, интерпретация данных, а также написание и анализ результатов работы принадлежат исследователю. Редактирование работы было выполнено научным руководителем.

Апробация результатов исследования. Основные результаты исследования были представлены на 7 научных докладах, которые обсуждались на университетских (4), региональных (2) и республиканских (1) научно-практических конференциях. Также работа была обсуждена на расширенном заседании кафедры английской филологии Ошского государственного университета и предложена для защиты.

Полнота отражения результатов диссертации в публикациях. Основное содержание и основные результаты работы были опубликованы в 15 статьях диссертанта, некоторые из которых были опубликованы в журналах, индексируемых в РИНЦ.

Структура и объем работы. Диссертация состоит из введения, трех основных глав, заключения и списка использованной литературы. Первая глава представляет общий обзор, вторая глава посвящена методологии, методам и материалам, а третья глава охватывает основные результаты авторского исследования и их обсуждение. Список литературы включает 218 источников, объем работы составляет 183 страницы.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Введение включает актуальность темы, цели и задачи исследования, методы, выдвигаемые гипотезы, научную новизну и практическую значимость полученных результатов, а также апробацию работы.

Глава 1 “Основные категории и принципы когнитивной лингвистики” включает 6 разделов. Когнитивная лингвистика является новой и быстро развивающейся научной областью, которая основывается на лингвистике и когнитивных науках. Когнитивная наука исследует структуру и функции человеческого познания.

1.1. Определение термина концепт. Концепты используются в различных областях и рассматриваются как единицы мышления и знания. Термин “концепт” появился в латинском языке, а затем стал использоваться в различных научных дисциплинах. В России термин впервые был использован С.А. Аскольдовым в 1928 году.

1.2. Структура и вербализация концепта. Концепты могут быть разнообразными, с гибкой и изменчивой структурой. Они активны в процессе мышления и участвуют в формировании знаний. Структура концепта включает ядро и периферию, что помогает выявить основные идеи и значения.

1.3. Типология концептов и концепт “счастья”. Классификация концептов основывается на различных критериях, таких как интеграция, охват и объем:

1. В зависимости от степени интеграции, охвата и объема концепты делятся на:

а) **Макроконцепты:** Макроконцепты включают в себя множество когнитивно-лингвистических единиц и представляют собой огромные, многогранные блоки информации, которые объединяются в единую целостность. Это ментально-лингвистическая единица знаний о таких масштабных явлениях, как вселенная, бесконечность, время-пространство, природа. Макроконцепты являются частью объема современного мышления, который постоянно уточняется и дополняется.

б) **Суперконцепты:** Суперконцепты охватывают несколько базовых концептов, и их объединение создает более широкие и более комплексные категории, которые служат связующим звеном между макроконцептами и базовыми концептами. в) **Базовые концепты:** Базовые концепты являются промежуточными, они служат основой для построения суперконцептов. Они формируются из объединения различных микроконцептов и играют важную роль в когнитивной структуре. г) **Микроконцепты:** Микроконцепты – это ограниченные элементы ментальной сферы человека и человечества. Они не

поддаются дальнейшему делению и представляют собой малые единицы, не имеющие видимых внутренних частей. Микроконцепты объединяются по различным основаниям для формирования более крупных концептов, таких как базовые и суперконцепты.

2. В зависимости от структуры внутренних компонентов концепты можно разделить на несколько групп: 1. Образы-репрезентативы: это образы, которые являются отражениями в сознании членов общества, «светящиеся» элементы, которые становятся актуальными по мере необходимости. 2. Схемы (иеорглифы, петроглифы, символы, коды, карты и др.): это элементы и структуры, такие как границы на глобусах, страны, различные символы, индикаторы рек и дорог. 3. Рамки (англ. “frame” – рамка, каркас): Рамки являются компонентами, которые отражают внутреннюю структуру мышления и знаний в статическом виде, представляя собой каркас, вокруг которого строятся другие когнитивные элементы. 4. Сценарии или скрипты: это динамичные, последовательные действия, происходящие во времени и пространстве, основанные на знаниях о событиях, изменениях и действиях. 5. Понятия: Понятие – это совокупность наиболее общих, необходимых и важных характеристик объекта. Содержание и полнота понятия зависят от опыта человека или этноса. 6. Инсайты: Инсайт – это знание о структуре объектов, их элементах, структурах и функциях, таких как, например, «зонт», «юрта». 7. Гештальт: это сложная абстрактная концептуальная структура, которая на первом этапе охватывает начальные, неопределенные, общие знания об объекте, а затем становится системой концептуальных знаний, глубоко проработанных и всесторонне усвоенных. 8. Когнитема: это общее, значимое пропозициональное утверждение, выражающее мнение или знания, выработанные народом или этносом, которое известно большинству и отражает коллективное восприятие.

1.4. Взаимосвязь между мировоззрением и менталитетом. В современных гуманитарных науках понятие “мировоззрение” стало распространённым и встречается в философии, гносеологии, социологии, этнопсихологии, культурологии, когнитологии, литературоведении, лингвистике и других научных областях [Попова, Стернин, 2010]. Этот термин был введён в науку физиком Г. Герцем и философом Людвигом Витгенштейном [Дрофа, 2009; Камбаралиева, 2019]. В Кыргызстане одними из первых начали писать о мировоззрении учёный Л.А. Шейман и публицист Г.Д. Гачев [Лингв. антропоцентризм: 229]. Вклад в развитие и распространение термина сделали такие учёные, как Л. Вайегербер, В. фон Гумбольдт, Э. Сепир, Б.Л. Уорф, А.А. Потемня [Камбаралиева, 2019].

Понятие “мировоззрение” определяется через различные дефиниции. Его содержание многообразно и имеет сложную структуру. Мировоззрение – это совокупность знаний, отражённых в сознании человека.

1.5. Процессы концептуализации и категоризации в когнитии.

Концептуализация – это процесс, при котором человеческое сознание выделяет фрагмент объективного и субъективного мира, преобразует его в память, выявляет его характерные признаки и приписывает его к определённой группе явлений (типу) [Попова, Стернин, 2010: 121].

Источники, которые формируют концепт:

1. сигналы, знаки и индикаторы, воспринимаемые органами чувств;
2. непосредственные действия человека с предметами;
3. новые ментальные структуры, возникающие в процессе взаимодействия с другими концептами и их объединения или различия;
4. компоненты мыслей, возникшие в процессе обмена мнениями, познания и усвоения информации;
5. ментальные структуры, которые исходят от самостоятельного понимания значения языковых единиц и их запоминания в сознании [Попова, Стернин, 2010].

Категоризация – это одно из центральных понятий когнитивистики. Категоризация описывает процесс включения объектов и явлений мира в сознание через обобщающие понятия и категории.

1.6. Лингвоконцептология в Кыргызстане. Новые направления и подходы в антропоцентричной лингвистике находят своих сторонников и активно развиваются в нашей стране (М.Ж. Тагаев, З.К. Дербишева, Л.И. Дрофа, К.З. Зулпукаров, М.И. Лазариди, З.К. Караева, П.К. Кадырбекова, У.Ж. Камбаралиева, Б.Б. Нарынбаева, К.С. Саматов, М.К. Алишова, Г.Ш. Абдразакова, Э.Т. Төлөкова, А.А. Абдулатов и другие).

В Кыргызстане было проведено множество исследований, посвящённых концептам, таким как (Г.А. Абыканова, 2012, У. Камардинова, 2012, 2015), “традиция” (Абдувалиева, Мадаминова 2018), “бийлик/власть” (С.А. Апаева, 2017), “намыс/честь”, “ат/конь”, “үй/дом” ж.б. (М.К. Алишова, 2021), “ит” (С.М. Амиралиев, 2014), “жизнь/өмүр” (А.Р. Бутешова, 2012), “жизнь/смерть” (А.Б. Нургазина, 2016), “Кудай/Бог” (К.З. Зулпукаров, Л.И. Дрофа, А.А. Калмурзаева, 2014), “страх/коркуу” (Р.К. Ормокеева, 2015), “верх/вниз” (Б.Т. Борчиева, 2008), “адам/человек” (М.Е. Дарбанов, 2021), “небо/асман”, “Земля/Жер” (Г.Т. Жээнбекова, 2019), “тагдыр/кадер” (К. Ыылдырым, 2017), “эмгек/труд” (У.К. Кадыркулова, 2017; А.К. Тентимишева, 2017), “глаз/көз”, “лицо/бет” (Ы.А. Темиркулова, 2010), “сөз/слово” (Г.Б. Чолпонкулова, 2015), “жакшылык/добро”, “жамандык/зло” (Б. Сагынбаева, Н.Ж. Чоңмурунова,

2017), “согуш” (Д.М. Кадыралиева 2017), “эл/народ” (К.О. Күлалиева 2017), “кеп/речь” (Ж.Ж. Чыманова, 2017), “жылдыз/star” (А.А. Бакирова, 2019), “ийгилик/успех” (Ж.А. Бейшенова, 2017), “счастье” (Г.Р.Хусанова 2017), “удивление/таңдануу” (Г.Ж. Болотахунова, 2019)

Глава 2 называется “Материалы, методология и методы исследования вербализующих языковых средств концепта «счастье»”. Концепт «счастья» – многогранная ментально-языковая структура с разнообразными знаковыми качествами. Его когнитивное содержание составляют научно – простые, материально – идеальные, абстрактно – конкретные, глобально – индивидуальные (или групповые), нейтрально – эмоционально-выразительные и другие свойства.

2.1. Материалы и методологические положения, лежащие в основе исследования концепции «счастье». Объект исследования – общая когнитивно-языковая структура концепта "счастье", предмет – понятийно-образные, фреймово-сценарные, когнитивно-пропозициональные, гештальт-символы в составе концепта и языковые средства их выражения.

Объект и предмет исследования исследуются на основе нескольких положений, требований, которыми руководствуются в когнитивной лингвистике.

В современной лингвистике интенсивно формируется и развивается антропоцентрическое течение. Его также называют **лингвистическим антропоцентризмом** [Лингвистический антропоцентризм: 3-5]. Это направление заменяет поток, который рассматривает язык только как объективную систему-структурную структуру-и ставит на первый план человека, который является создателем, разработчиком и пользователем языка. Человек – это субъект, который предоставляет и получает информацию. При обмене мнениями учитываются социальные аспекты человека (возраст, пол, религия, специальность, национальность и т. д.). Б.), психологические (мысли, память, характер, интересы, потребности и т. д.).Б.) другие различные аспекты будут иметь большое значение.

У истоков антропоцентрической лингвистики стояли несколько лингвистов (В. фон Гумбольдта, Э. Бенвенуто, Р.О. Якобсон, К. Бюлер Ж. Б.) [Дрофа 2012: 37; Камбаралиева 2019: 15-16].

2.2. Аспекты концепта «счастье». Концепт «счастье» является абстрактным, многослойным и включает в себя множество компонентов и структур. Его можно рассматривать через следующие аспекты:

1. Лексикографический слой:
 - а) энциклопедический аспект;
 - б) одноязычные словари;

в) двуязычные словари и другие типы лексикографических источников.

2. Понятийный слой:

а) научное понимание;

б) простонародное (бытовое) представление.

3. Предметно-образный слой.

Представление счастья через конкретные образы и ассоциации.

4. Денотативно-аксиологический (оценочный) слой.

Включает ценностные характеристики и оценки счастья.

5. Нейтрально-эмоционально-экспрессивный аспект.

Разделение счастья на нейтральные и эмоционально-окрашенные выражения.

6. Актуальный (современный) – этимологический слой.

Современное понимание и этимологическое происхождение концепта.

7. Корневой – словообразовательный слой.

Словообразовательные элементы, связанные с понятием счастья.

8. Лексемно-фразеологический слой.

Выражение счастья через отдельные слова и фразеологизмы.

9. Атеистический-религиозно-теологический аспект.

Отражение счастья в светских и религиозных контекстах.

10. Философский-мифологический слой.

Представления о счастье в философии и мифологии.

11. Диахронический-синхронический аспект.

Изучение концепта в историческом и современном контексте.

12. Физиологический-психологический слой.

Отражение счастья через физиологические и психологические аспекты.

13. Обыденный-сакральный аспект.

Счастье как повседневное и сакральное явление.

14. Обоснованный (причинный) – ритуальный слой.

Счастье как результат определённых причин или ритуалов.

15. Символический-морально-этический аспект.

Символические и морально-этические представления о счастье.

16. Общий – гендерный (возрастной, профессиональный и др.) аспект.

Особенности восприятия счастья в зависимости от пола, возраста или профессии.

17. Прозаический-поэтический слой.

Выражение счастья в прозе и поэзии.

18. Языковой-речевой, общий языковой – прагматический слой.

Способы выражения счастья в языке и речи.

19. Этнический-межэтнический (общечеловеческий) слой.

Представления о счастье внутри этнических групп и в глобальном контексте.

20. Экономический-духовный аспект.

Связь счастья с материальными и духовными ценностями.

21. Фреймовый-скриптовый слой.

Счастье как структурированный опыт в виде фреймов и сценариев.

2.3. Методы исследования языковых средств, объективирующих концепт «счастье». В ходе исследования мы использовали несколько методов и соответствующих им приёмов, которые можно разделить на три группы: эмпирические, теоретические и когнитивно-семантические методы.

Глава 3. Основные результаты исследования ментально-языковых свойств концепта «счастье» и их обсуждение. Данная глава посвящена анализу места, значимости и разновидностей концепта «счастье» в картине мира представителей этноса.

3.1. Счастье как понятие и фрейм в памяти. Концепт «счастье» можно рассматривать как многоаспектную морально-психологическую категорию, включающую в себя различные слои.

Его описание как понятия представлено в таких научных дисциплинах, как философия, гносеология, этика, психология, теология и др., а также в энциклопедиях и лексикографических источниках.

Толковые словари фиксируют дефиниции таких лексем, как *счастье, удача, радость, благополучие, наслаждение, удовлетворение, веселье, богатство, достаток* и другие. Это создает широкие возможности для изучения концепта в его понятийном аспекте.

Можно выделить два противоположных подхода к счастью в древнекитайской мысли. В даосизме акцент сделан на терпении, выдержке и простоте. Однако субъективизм занимает доминирующую позицию, поскольку человек не может игнорировать свои физиологические потребности, такие как избавление от боли, усталости, голода или удовлетворение желаний.

Американский психолог А. Маслоу отмечает необходимость учета как субъективных, так и объективных сторон счастья. Он выделил универсальные ступени, ведущие к состоянию счастья: 1) физиологические потребности – еда, вода, сон и другие базовые нужды; 2) потребность в безопасности – чувство защищенности и стабильности; 3) потребность в принадлежности – любовь, дружба, социальная идентичность; 4) потребность в уважении – признание, самооценка, уверенность; 5) потребность в самоактуализации – реализация своих творческих и личностных возможностей [Маслоу: 110]. Эти этапы расположены в иерархической последовательности – от более низких уровней к более высоким. Полное счастье достигается только при удовлетворении всех

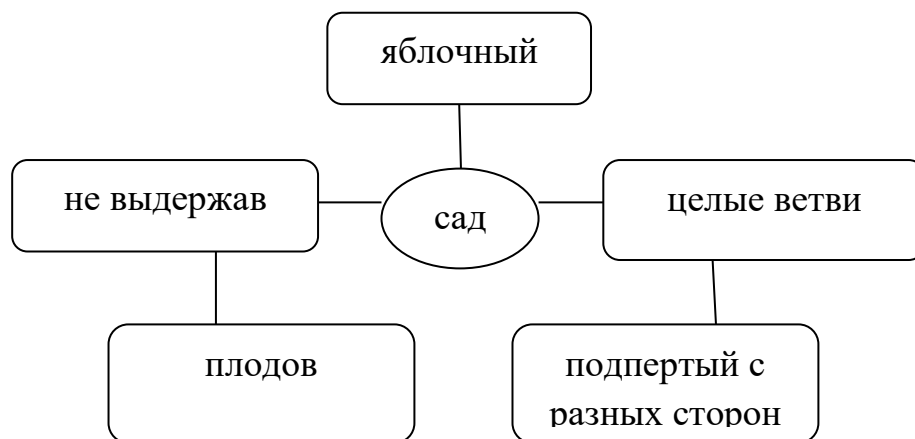
потребностей. Взгляды Маслоу представляют собой одну из многочисленных точек зрения на концепт счастья.

3.2. Когнитивно-языковые структуры, выражающие ценность в концепте «счастье». Концепт «счастье» имеет собственную прагматику, которая включает: 1) сторону, переживающую, ощущающую, использующую счастье, находящуюся в состоянии удовольствия; 2) сторону, наблюдающую, определяющую, описывающую счастье; 3) обстоятельства, условия, показатели, время, причины и результаты счастья. Ценностное содержание концепта варьируется в зависимости от мировоззрения личности, рода, народа, социальной группы (например, младенцев, школьников, верующих, пожилых, бездомных, «низших» и «высших» классов, образованных и т.д.), континента или человечества в целом. Именно поэтому описание счастья как ценности является весьма сложной задачей.

3.3. Прямые, косвенные, переносные и обобщающие значения слов, фразеологизмов и пословиц, выражающих счастье в ментально-языковой картине мира кыргызов. В этом разделе рассматриваются слова, словосочетания, идиомы и пословицы, вербализующие концепт «счастье», и дается их общая характеристика.

3.3.1. Лексический состав, участвующий в выражении концепта «счастье». Концепт «счастье» вербализуется с помощью множества лексем: *бак* (*бак-*, *бакты*, *бакыт*, *бакыбат...*), *ырыскы*, *ырыс*, *ырахат*, *кут*, *жыргал*, *жыргоо*, *канээт*, *канимет*, *канааттануу*, *кубануу*, *сүйүнүү*, *дүйнө/дүнүйө*, *таалай*, *дөөлөт*, *насип*, *тагдыр*, *кадыр-барк*, *атак-даңк*, *байлык* и др. К этому списку можно также отнести слова *баа*, *бай* и др.

Ключевым, наиболее универсальным и устойчивым компонентом концепта «счастье» является слово *бак*. Оно, помимо значения «счастье», имеет еще одно значение: «сад, участок, где посажены деревья и декоративные растения». Эта лексема также включается в структуру концепта «счастье», поскольку сад с его красотой, прохладой и обилием плодов создает для владельца условия для радости и удовлетворения. Например: *Алмалуу бак көтөрө албай мөмөсүн, бүтүн шактар туш-тушунан жөлөнгөн* (А.Токомбаев) – Яблоневого сада не выдерживал своих плодов, ветви под весом яблок подпирались со всех сторон. Семантический центр предложения формирует слово *бак*, описывающее состояние субъекта (сада) и действия (перегрузка ветвей). Несмотря на трудности, вызванные изобилием плодов, это состояние приносит удовлетворение садоводу, поскольку богатый урожай – один из атрибутов счастья. Этот пример можно представить в виде когнитивно-семантической схемы, где центральной лексемой является *бак* (схема 5).



В данном контексте можно рассматривать иерархические отношения в одном предложении. Центром мысли является концепт “бак” (счастье), который определяется другими элементами в предложении. Здесь четко выделяются гиперонимно-гипонимические связи: алма – вид фрукта, шак – часть яблока, алма, мөмө (плод) – внутренние компоненты сада. Этот пример также ясно демонстрирует синтагматическое соотношение “ядро – периферия” в предложении.

3.3.2. Пословицы о счастье и несчастье. Некоторые пословицы подчеркивают труд как источник счастья: *Бактылуу эмгегинде зор – Счастье в труде велико; Бактылуу эмгегинде зор, бактысыз ооруда зор* (133 б.) – *Счастье в труде велико, несчастье в болезни велико*. Труд, движение, усилия ведут к счастливой жизни, без болезней и страданий.

Кыргызский менталитет рассматривает счастье как нечто связанное с широтой души: *Бактылуу болом десең, башкага көз артпа – Хочешь быть счастливым – не завидуй другим*. Здесь подчеркивается, что скупость, зависть делают человека несчастным.

Счастье не приходит просто так. Для того чтобы быть счастливым, существует множество факторов, которые этому способствуют. Поэтому с такими людьми не следует ссориться или спорить. Это мнение выражается в поговорке: *Бактылуу менен байлашпа, таалайлуу менен талашпа – Не ссорься с счастливым, не спорь с удачливым*. Мы видим, что здесь «счастье» и «удача» используются как синонимы, образуя пары слов с противоположными значениями. Проанализированное слово имеет не только своего синонима, но и допускает параллельность:

Бакты-луу менен байлаш-па,
 Таалай-луу менен талаш-па

Здесь два репрезентатива концепта «счастье», образуя парность, использованы вместе.

3.3.3. Некоторые когнитивные концепты счастья. Что такое счастье?

На этот вопрос в кыргызской поговорочной культуре даются различные ответы через когнитивные концепты (Дербишева, 2019: 153-154).

1. Счастье как результат труда. Эта идея отражается в нескольких пословицах: *Эрте турган адамдын **насиби** артык; Эрте турган жигиттин бир **ырысы** артык* (И: 629) – Рано встающий человек получает **больше**; **Бакыт** ачкычы – эмгекте – Труд – ключ к счастью; **Бакыт** эмгектен жаралат – Счастье рождается в труде; **Бакыт** жерде, эринбей эңкейип ал (К: 109-110) – Счастье на земле, наклоняйся и бери.

2. Счастье не бывает постоянным. Этот концепт подчеркивает изменчивость и непостоянство счастья, его способность приходить и уходить: **Бакыт** деген – сымап, кырсык деген – уйгак – **Счастье** как ртуть, несчастье как слон; **Бакыт** деген – тоголок, аны токтотууга эп керек, мээнет деген – жалпак, аны көтөрүүгө күч керек – **Счастье** как круг, его трудно остановить, труд как плоский камень, его нужно поднять; **Бакыт** канаттуу, кырсык далдактуу (К: 109, М: 135) – **Счастье** имеет крылья, несчастье укрыто (К: 109, М: 135).

3. Ребенок – это счастье: *Баласы жоктун **ырысы** жок. Балалуу үйгө **бакыт** үйүр – У кого нет детей, тот не имеет **счастья**; Балалуу үй – **бактылуу** үй – **Счастлив** тот дом, где есть дети; Балалуу үй – **базар**, баласыз үй – **мазар*** (И: 138) – Дом с детьми – это **базар**, дом без детей – это кладбище и др.

4. Богатство, власть, здоровье – составляющие счастья: *Бакыт кетсе намыяны кошо кетет* (намыян – акча сактоочу идиш, байлыктын белгиси) – Если уходит счастье, уходит и намыян (намыян – сосуд для хранения денег, символ богатства); *Бакыт кушу конгон – бай болот, дөөлөт кушу конгон – бий болот* (К: 109) – Тот, у кого счастье, станет богатым, тот, у кого удача, станет влиятельным; *Ырыс алды – ден соолук, андан кийин ак жоолук* (К: 599) – Первое богатство – здоровье, а затем деньги.

3.4. Понятие счастья в поэтическом дискурсе. В данном контексте термин “дискурс” используется для обозначения целостного произведения, в котором экстралингвистические факторы (социокультурные, психологические, прагматические и другие) играют важную роль в определении его целей и задач, а также в установлении отношений между адресатом и адресантом (БЭСЯ: 136-137; Арутюнова 1990; Воркачев 2006).

3.4.1. Средства концепта «счастья», составляющие образность. Кыргызское слово *дүйнө/дүнүйө* проникло в язык через арабскую лингвокультуру и имеет значение «свет, мир; сокровище, богатство, изобилие,

ценность, драгоценность; наслаждение жизнью, жизнь» [Юдахин I]. Таким образом, оно также включается в репрезентативы концепта «счастья».

В стихотворении Т. Сатылганова «Дүнүйө» (Токтогул I) счастье представлено в образе мира, где используется широкий спектр метафорических средств. Слово *дүнүйө* встречается в стихотворении 75 раз, и лишь в одном случае (в конце) оно употребляется в значении обращения. В других случаях оно использовано с метафорическим оттенком.

Текст выглядит следующим образом:

*Келериңде, дүнүйө,
Мөмөлүү дарак шактайсың,
Кетериңде, дүнүйө,
Суу жетпеген кактайсың*

В данном отрывке слово *дүнүйө* использовано как обращение, и именно в этом контексте метафора мира как символа счастья противопоставляется символу несчастья в виде «сухой земли, лишенной воды». Основная антонимия в стихотворении строится на противопоставлении: «Мир приходит – приходит счастье, мир уходит – уходит счастье». В этом контексте «мөмөлүү дарак» (плодовое дерево) является символом счастья, а «суу жетпеген как жер» (сухая земля) – символом несчастья.

3.4.2. Счастье и любовь равны? Концепт «счастья» иногда воспринимается через субъективную точку зрения. Само ощущение счастья имеет свою прагматику, и его деление на уровни зависит от менталитета субъекта.

Любовь включает в себя двустороннюю связь: стороны А и Б. Их взаимные теплые, приятные и доверительные отношения составляют ядро любви. Эти два символа — признаки взаимосвязи мужчин и женщин, влюбленных, родителей и детей, близких друзей, учителей и учеников. Отношения создаются обеими сторонами, и только тогда сохраняется баланс в любви. Психофизиологическая активность, успешность, способность к удовлетворению или пассивность, изменчивость, невозможность чего-либо достичь, неглубокая способность к удовлетворению – все это постоянно корректирует отношения между сторонами. Кыргызский поэт М. Ааматов посвятил свой сборник стихов «Адашкан махабат» (Б.: Айат, 2018) полностью любви. В художественном воображении поэта концепт «Любовь – счастье» представляется с односторонним взглядом.

3.5. Счастье в теологическом, нейропсихологическом, гендерном и этическом дискурсе. Счастье – это полиаспектное, многогранное понятие, которое можно исследовать в рамках различных научных областей, таких как философия, гносеология, социология, этнография, психология,

когнитивистика, этика, культурология и других. В данном разделе мы обращаем внимание лишь на несколько аспектов, которые реже обсуждаются в научной сфере.

3.5.1. Когнитивно-лингвистическая картина концепта «счастье» в буддизме. В этом параграфе мы рассматриваем точку зрения духовного лидера тибетского буддизма Далай-ламы на счастье. Тибетский буддизм основывается на нескольких ключевых постулатах (Катлер: 55-196).

3.5.2. О нейропсихологических веществах, создающие гормоны счастья. Это междисциплинарная перспектива, которая исследует, какие гормоны и нейропсихологические вещества активируют чувство счастья.

1. Каждое маленькое достижение или успех способствует выработке дофамина. Ощущение «Я это сделал!» способствует появлению счастья. Путь к большой цели состоит из шагов, и каждый шаг приносит радость. Это также легче достигать, если большие задачи разделены на более мелкие. Важно устанавливать достижимые цели и корректировать препятствия в зависимости от возможностей (Бройнинг: 214-220).

2. Эндорфины активируются через новые привычки или хобби. Настоящий, естественный смех помогает синтезировать эндорфины. Негативный смех, издевательство или искусственный смех не приносят пользы. Смех и слезы, связанные с горем, тоже могут облегчить стресс. Эндорфины также выделяются во время физических упражнений, спорта и отдыха (221-228).

3. Окситоцин, известный как «гормон доверия», играет важную роль в ощущении счастья. Это химическое вещество вырабатывается, когда люди испытывают доверие, поддержку и взаимопомощь. Доброжелательные, заслуживающие доверия люди способствуют выработке окситоцина. Чтобы стимулировать его выработку, полезен массаж и другие формы расслабления и общения (228-235).

3.5.3. Концепт “Счастье” в гендерном контексте. Понимание женского счастья было освещено в двух трудах, опубликованных в прошлом году (Каныбек у. 2023; Сулейманов 2023).

Для женщин счастье часто определяется через выполнение определённых ролей и ожиданий в отношениях с мужем. Вот некоторые из предложенных ключей к счастью для женщин: 1. Удовлетворение от брака и условий, обеспечиваемых мужем. 2. Слушать мужа и подчиняться его словам. 3. Избегать ситуаций, которые могут отвлечь мужа или вызвать его недовольство. 4. Стремиться быть ухоженной, чистой и привлекательной. 5. Заботиться о своевременном питании мужа. 6. Обеспечивать комфортный отдых и сон для мужа. 7. Сохранять имущество мужа. 8. Уважать родителей и родственников

мужа. 9. Не раскрывать личные тайны мужа. 10. Не спорить с мужем. 11. Поддерживать радостное настроение и улыбаться при муже. 12. Приспосабливаться к желаниям мужа. Здесь представлено понятие счастья, ориентированное исключительно на интересы мужа. Такие требования характеризуют счастье женщины через её роль в семье и её отношения с мужем, что ограничивает концепцию женского счастья рамками традиционных взглядов, где её счастье напрямую связано с благополучием мужа.

3.5.4. Концепт “Счастье” в контексте моральных императивов и этических норм. В труде Э. Мэтьюза (Мэтьюз, 2021) счастье рассматривается в рамках философской и теоретической концепции, где важно понимать, как люди могут достичь счастья и что стоит за этим процессом. Интересующий нас вопрос: «Какая формула счастья и успеха?» На этот вопрос даются следующие ответы в форме императивных рекомендаций:

1. Живите с энтузиазмом и радостью.
2. Мечтайте и представляйте самые яркие образы своих желаемых целей.
3. Стремитесь к своей цели с внутренним спокойствием и ощущением счастья.
4. Живите без страха и сомнений.
5. Не выражайте недовольства.
6. Прощайте быстро.
7. Любите без причины.

Эти семь советов образуют формулу счастья. Э. Мэтьюз утверждает: «Даже если что-то не удаётся, вы обязаны любить себя». Тот, кто любит себя, будет счастлив. Только чувствуя счастье, человек может достичь успеха. Несмотря на трудности, важно видеть хорошее во всём, и это приведёт к праведному пути.

Необходимо быть благодарным за всё, что у вас есть. Благодарность за семью, друзей, свет солнца, лекарства, еду, юмор, прогулки и другие моменты жизни приносит счастье. Важно научиться быть благодарным за каждый день, каждое радостное событие и каждую минуту жизни (Мэтьюз, 2021).

Концепт “счастья” была представлена М. Хайнцом в более широком контексте (схема 16).

Основные четыре области концепта счастья: тело, ум, дух (добро) и отношения. Все они связаны с потребностями. Удовлетворение этих потребностей приводит к счастью.

3.6. Концепт «счастья» в восприятии и оценке современников. Мы разделили современную молодежь на две группы: первая группа состоит из 70 студентов (возраст 19-22 года), обучающихся в вузах, а вторая группа — 70 граждан, достигших зрелости, которые нашли свой путь в жизни, создали семьи

и осуществляют свои цели и планы. После 30 лет организм начинает физиологически «стареть», а взгляд на перспективы жизни становится более устойчивым (Воркачев, 2006).

Схема 16.



Мы задали респондентам вопрос: «Что, по вашему мнению, такое счастье?» Мы обратились с этим вопросом к 140 гражданам и дали им всего 3 минуты на ответ. Цель состояла в том, чтобы быстро записать ассоциации, приходящие в голову респондентам, не давая им времени на раздумья. Например, в группе 1 (студенты) больше внимания уделено таким ценностям, как «любовь» и «стать хорошим специалистом». В группе 2 (взрослые, работающие люди) в качестве главных ценностей выделяются «любовь в семье», «достаток и богатство», «хорошая работа и карьерный рост», «здоровье» и «безмятежная жизнь».

Респонденты из второй группы отмечают стремление к религиозному счастью активнее, чем молодежь. Однако «путешествия и познание мира» упомянуто только в одном анкетном ответе. Ответы респондентов показывают различные акценты в восприятии счастья в зависимости от возраста и жизненного опыта.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Концепт «счастья» является полиаспектной лингвокогнитивной структурой. Мы рассмотрели его как абстрактное понятие, обладающее когнитивно-лингвистическими, психолингвистическими и культурно-ментальными характеристиками, являясь базовым явлением культуры (этики, менталитета, религии, искусств и т.д.).

2. Концепт определяется как ментальная единица, сформированная индивидуумом, коллективом, этносом или человечеством. Его характеристики включают: дискретность, независимость, связь с внешней средой, сложность и многогранность, способность к материализации через языковые средства и др.

3. В ходе исследования использовались источники из энциклопедических, философских, социологических, психологических, этических и лексикографических словарей, а также работы в области фразеологии, афоризмов и этнографии. В качестве примеров для выводов использованы цитаты из литературных произведений.

Список опубликованных трудов по теме диссертации

1. **Беккулова, Д.К.** Место концепта "счастье" в когнитивной картине мира [Текст] / Д.К. Беккулова, Г.А. Ажибаева. // Вестник Ошского государственного университета. – Ош, 2020. – № 1-3. – С. 277-281.

2. **Беккулова, Д.К.** Англис жана кыргыз тилдеринде "Happiness-Бакыт" түшүнүктөрүнүн лексикалык жана фразеологиялык жактан чагылдырылышы. [Текст] / Д.К. Беккулова // Вестник международного университета имени К. Ш. Токтомаматова. – Жалал-Абад, 2020. – № 3. – С. 76-80.

3. **Беккулова, Д. К.** Лексико-семантический анализ содержания концепта "счастье" в английском, русском и кыргызском языках [Текст] / Д.К. Беккулова, Ж.Т. Ражаматова, К.Э. Ажимаматова, А.К. Зулпукарова // Евразийское Научное Объединение. – Москва, 2021. – № 6-6 (76). – С. 439-442.

4. **Беккулова, Д.К.** Концепт "счастье" в языковом сознании народа [Текст] / Д.К.Беккулова. Alatoo Academic Studies. – Бишкек, 2021. – № 2. – С. 206-212.

5. Беккулова, Д.К. Определение термина "концепт" в современной лингвистике [Текст] / Д.К. Беккулова, Д.У. Мурзубраимова, А.К. Зулпукарова // Актуальные научные исследования в современном мире. 2021. № 10-6 (78). С. 81-86.

6. Беккулова, Д.К. Definition of concept in the Russian linguistic field as a cognitive category [Текст] / D. Madaminova, A. Zulpukarova, Z. Sabiralieva, D. Bekkulova, A. Abdraeva, K. Zulpukarov, G. Raiymova, Zh. Osmonbaeva, S. Ibraimova, Zh. Abdullaeva Open Journal of Modern Linguistics. – 2021. – Vol. 11, № 2. – P.149-157.

7. Беккулова, Д.К. Лингвистический анализ концепта гнев "anger" [Текст] / Д.К. Беккулова, М.Т. Исакова, А.К. Тентимишова, З.К. Мадмарова // Актуальные научные исследования в современном мире. [Текст] – Переяслав-Хмельницкий, 2022. – № 1-7 (81). – С. 140-143.

8. Беккулова, Д.К. Выражение концепта «Мысль» в лексикографии и семантических полях [Текст] / Ж.Э. Элчиев, С.К. Пазилова, Д.К. Беккулова // Международный журнал гуманитарных и естественных наук. – Новосибирск, 2023. – № 4. – С. 186-190.

9. Беккулова, Д.К. Фреймовые и сценарные строения концепта «Мысль» [Текст] / Ж.Э. Элчиев, С.К. Пазилова, Д.К. Беккулова // Международный журнал гуманитарных и естественных наук. – Новосибирск, 2023. – № 4. – С. 191-194.

Беккулова Дарика Курсанбековнанын “«Бакыт» концептинин когнитивдик-тилдик дүйнө сүрөтүндөгү орду» деген темада 10.02.19 – тилдин теориясы адистиги боюнча филология илимдеринин кандидаты окумуштуулук даражасын изденип алуу үчүн жазылган диссертациясынын

РЕЗЮМЕСИ

Ачкыч сөздөр: *концепт, скрипт, схема, когнитема, менталитет, лингвопаремиология, гештальт, интерпретация, дүйнө сүрөтү, стереотип, когнитивдик-тилдик аспект.*

Изилдөөнүн объектиси – «Бакыт» концептинин жалпы когнитивдик-тилдик түзүлүшү; **предмети** – концепттин курамындагы түшүнүктүк-образдык, фреймдик-скрипттик, когнитивдик-пропозициялык, гештальттык белгилер жана аларды туюнтуучу тилдик каражаттар.

Изилдөөнүн максаты – “Бакыт” концептинин кыргыз менталитетиндеги ордун, түзүлүшүн жана тилдик каражаттар аркылуу турпатталыш жол-ыкмаларын комплекстүү изилдөө.

Изилдөө методдору катары эмпирикалык (жыйноо, каттоо, которуу ж.б.) жана теориялык (сыпаттоо, салыштыруу, жалпылоо, анализ ж.б.) методдор, процедуралар жана ыкмалар пайдаланылды.

Изилдөөнүн негизги жыйынтыктары: 1) бакытты адамдын канааттанып ыраазычылыкта жашоосуна өбөлгө боло турган артыкчылыктардын, ийгиликтердин жыйындысы катары аныкталды; 2) бакыттын түшүнүк, элес, когнитема, фрейм жана скрипт түрүндө биздин аң-сезимибизде калыптанып, өөрчүп турушу конкреттүү мисалдар аркылуу көрсөтүлдү; 3) «Бакыт» концепти скрипт катары түрдүүчө сөздөрдө, сөз айкаштарында берилип демонстрацияланды (*чамага жараша максат-милдет коюу, максат-тилектерге жетүү, коомдо лидер болуу ж.б.*); поэтикалык тексттин мисалында скрипттин жүрүшүнүн этаптары сыпатталып берилди; 4) бактылуулукту түшүнүүнү вербалдаштырган дүйнөлүк даанышмандарга тиешелүү афористикалык каражаттардын мазмунунда чагылдырылган когнитемалар кыргыз макал-лакаптарында катталган когнитемалардын алкагында салыштырылып иликтенди; 5) бакытты вербалдаштыруучу айрым лексемалардын (*бак, кезек ж.б.*) төркүнүнө кайрылып, алардын этимологиясы лингвогенетиканын, ностратиканын контекстинде аныкталып берилди.

Иштин натыйжаларынын колдонуу чөйрөсү. Иштин негизги жоболорун, идеяларын жана фактылык материалдарын республиканын ЖОЖдорунун филологиялык факультеттериндеги окуу процессинде, жалпы, салыштырма жана типологиялык тил илими боюнча курстарда, квалификациялык иштерди, магистрдик жана кандидаттык диссертацияларды жазууда пайдаланууга болот.

РЕЗЮМЕ

диссертации Беккуловой Дарики Курсанбековны на тему:
«Место концепта “Счастье” в когнитивно-языковой картине мира»
на соискание ученой степени кандидата филологических наук по
специальности 10.02.19 – теория языка

Ключевые слова: *концепт, скрипт, схема, когнитема, менталитет, лингвопаремиология, гештальт, интерпретация, картина мира, стереотип, когнитивно-языковой аспект.*

Объект исследования: общая когнитивно-языковая структура концепта "счастье"; **предмет** – понятийно-образные, фреймово- скриптные, когнитивно-пропозиционные, гештальтные символы в составе концепта и языковые средства их выражения.

Цель исследования: комплексное исследование места, структуры и способов выражения концепта “счастье” в кыргызском менталитете посредством языковых средств.

В качестве **методов исследования** использовались эмпирические (сбор, фиксация, перевод и др.) и теоретические (описание, сравнение, обобщение, анализ и др.) методы, процедуры и подходы.

Основные результаты исследования: 1) счастье определено как совокупность преимуществ и достижений, которые способствуют удовлетворенной и благодарной жизни человека; 2) на конкретных примерах показано, как концепт «счастье» формируется и развивается в нашем сознании в виде понятий, образов, когнитем, фреймов и скриптов; 3.) концепт «счастье» продемонстрирован как скрипт, выраженный в различных словах и словосочетаниях (*постановка целей в меру возможностей, достижение целей и желаний, лидерство в обществе* и др.); в примере поэтического текста описаны этапы хода реализации скрипта; 4) проведено сравнительное исследование когнитем, отраженных в афористических средствах, характеризующих понимание счастья, созданных мировыми мудрецами, в рамках когнитем, зафиксированных в кыргызских пословицах; 6) проанализирована этимология некоторых лексем (*бак, кезек* и др.), связанных с вербализацией счастья, в контексте лингвогенетики и ностратики

Область применения. Основные положения, идеи и фактический материал исследования могут быть использованы в учебном процессе филологических факультетов вузов республики, в курсах по общему, сравнительному и типологическому языкознанию, а также при написании квалификационных работ, магистерских и кандидатских диссертаций.

SUMMARY

of Bekkulova Darika Kursanbekovna's dissertation on the topic "*The place of the concept of "happiness" in the cognitive-linguistic picture of the world*", submitted for the degree of candidate of philological sciences in the specialty 10.02.19 – theory of language

Key words: *concept, script, scheme, cognitheme, mentality, linguoparemiology, gestalt, interpretation, worldview, stereotype, cognitive-linguistic aspect.*

The object of the research is the overall cognitive-linguistic structure of the concept of "happiness." **The subject** of the research is the conceptual-imaginary, frame-script, cogniteme-propositional, and gestalt features of the concept, as well as the linguistic means used to express them.

The aim of the research is to comprehensively study the place, structure, and the ways in which the concept of "happiness" is represented through linguistic means in the Kyrgyz mentality.

Empirical (collection, fixation, translation, etc.) and theoretical (description, comparison, generalization, analysis, etc.) methods, procedures and approaches were used as **research methods**.

The main results of the study: 1) happiness is defined as a set of advantages and achievements that contribute to a satisfied and grateful life of a person; 2) concrete examples show how the concept "happiness" is formed and develops in our minds in the form of concepts, images, cognitions, frames and scripts; 3.) the concept "happiness" is demonstrated as a script expressed by in various words and phrases (setting goals to the best of your ability, achieving goals and desires, leadership in society etc.); the example of a poetic text describes the stages of the script's implementation.; 4) a comparative study of cognitemes reflected in aphoristic means characterizing the understanding of happiness created by world sages has been conducted within the framework of cognithemes recorded in Kyrgyz proverbs; 5) the etymology of some lexemes (*bak, kezek* etc.) related to the verbalization of happiness has been analyzed in the context of linguogenetics and nostratics

The scope of the work. The main provisions, ideas and factual research material can be used in the educational process of philological faculties of universities of the republic, in courses on general, comparative and typological linguistics, as well as in writing qualifying papers, master's theses, and doctoral dissertations.